

國語事工

Mandarin Language Ministry

崇拜傳譯時間 | Service Translation Times

Sundays 10:00am, 11:45 am

系列講道標題：教會內的對話

2025年6月29日講道標題：我願意，我不願意

哥林多前書 7:25-40

講員：Brody Loewen 牧師

婚姻反映了基督和教會的合一。但也不是每個人都會結婚。單身的人是要活在耶穌裡神美麗的愛中，還是過有伴侶慰藉的生活？保羅談到了獨身和結了婚的人，幫助我們明白不管我們對婚姻說我願意或我不願意，我們在人際關係的狀況不能凌駕了我們身為門徒必須要作的事。我們獻身是首先獻給神 - 而且我們的人際關係是因我們愛神和從神來的愛所轉化。

我們在人際關係的狀況不能凌駕了我們身為門徒必須要作的事。

1. 心懷末世地生活
2. 這是關乎呼召，不是束縛
3. 你對自己的決定要有信心

2025夏季國語事工讀書會

讀書會 -- 與凱勒牧師一同學習禱告 (Mandarin Book Club: Learning How to Pray with Timothy Keller)

課本: 《禱告解密: 經歷與上帝一起的敬畏和親密》 (Timothy Keller, Prayer: Experiencing Awe and Intimacy with God)

日期: 7月 20, 27日、8月3, 17, 31日

時間: 早上8:30-9:45am (共75分鐘)

地點: 教會課室

主領: Pastor Angus

費用: \$20 (包含中文課本一本)

名額: 30人

目標: 禱告是既基礎卻又重要, 但也是其中一個最難學習和進深的屬靈操練。透過與眾弟兄姊妹一同閱讀Tim Keller所寫下對禱告的認知與心得, 讓我們一起反思與深化我們的禱告, 幫助我們擴闊對禱告的認知, 加強日常禱告操練的深度, 建立與主更深的契合、更信任的愛的關係。

讀書會中會分為三個部分: (1) 講述書本重點 (2) 學員分享閱讀心得與學習 (3) 實踐禱告操練

1. Pastor Angus講述內容重點 (25分鐘)
2. 學員分享閱書心得與學習 (25分鐘)
3. Pastor Angus帶領學員禱告操練 (25分鐘)

內容:

7月20日 - 渴慕禱告: 探討禱告的重要與力量 (單元1-2)

7月27日 - 理解禱告: 禱告是與神相遇並以神為中心 (單元 3-5)

8月3日 - 學習禱告: 擴闊與學習不同禱告方式 (單元 6-9)

8月17日 - 深化禱告: 發現禱告的寶藏並進深與神關係 (單元 10-11)

8月31日 - 實踐禱告: 具體禱告操練 (單元 12-15)

讀書會報名連結 <https://willingdon.churchcenter.com/registrations/events/2991543>

親愛的弟兄姊妹們，

ILM 國際語言事工年度野餐邀請

夏日將至，是時候在河邊來一場放鬆身心的野餐了！讓我們一同享受微風、美食與美好的團契時光，在主裡彼此建立，也為迎接這個充滿恩典的夏季預備心靈。

今年的 ILM 年度野餐將如往年一樣，在 Fraser Foreshore Park 舉行。我們已預訂公園內兩個野餐區。

地點：Fraser Foreshore Park

7751 Fraser Park Dr, Burnaby, BC V5J 5L8

日期與時間：2025 年 6 月 29 日（主日）11:00 am 至晚上 8:00 pm

溫馨提醒：

雖然園區空間寬敞，但野餐桌椅數量有限，建議大家自行攜帶食物、飲料、摺疊椅、野餐墊及外套（因河邊氣溫較涼），也可以準備其他所需的野餐用品。

另外，停車位有限，但鄰近街道設有路邊停車位。歡迎大家結伴同行、共乘前往，以便停車及交通安排。

誠摯邀請您與家人一同參加，享受這段充滿喜樂與團契的美好時光！

國語週日茶聚

暑假期間暫停聚會，九月十四日恢復聚會

- 時間：每星期日下午一點半
 - 地點：教會壁爐廳（Fireside Room）
 - 內容：詩歌、事工報告、訊息、禱告、歡迎新朋友及交流
- 歡迎邀請親朋好友參加



國語查經班. 保羅书信导论

新约圣经二十七卷书中，占经文的35%是书信，其中最著名的是保罗的十三封书信。利用书信来作福音教诲，乃是由于初期基督教发展迅速，使徒到各处宣教需要一种远距离、个人化的直接沟通而产生的。这些书信，都是针对着在特定的环境当中，面对着特定的需要，为遭遇了特定的困难的教会或者个人所写的书信。在书信里，保罗无意系统阐述他的神学思想，乃是把他的神学思想，用来处理、解决教会内部所面临的具体问题，以及信徒个人在实际的基督徒生活中，所需要面对的有共同性的疑难问题。对于教会的拓展与建立，对于诠释及身体力行地活出神在基督里的恩典，保罗实在扮演了重要的角色。时至今日，仍然透过他被纳为新旧约正典的十三封书信，继续牧养着我们。因此我们必须把相关的经文，整合在一起，加以归纳整理，才能得出比较健全的保罗的神学教导。这也是我们今天必须全面查考全部保罗书信的意义所在。

國語查經班开始查考保羅书信。使用丁道爾新約聖經註釋叢書；時間為主日下午4：00PM – 5：30PM，每月第2和第4周主日上课。選用《和合本聖經》，國語查經班采用視頻會議ZOOM的形式。 Zoom登入连接：978 551 9352 密码：151515

國語禱告會

國語事工每週日 8:30 pm - 9:30 pm 舉行綫上禱告會。
期盼弟兄姊妹共同參與, 彼此代禱, 與神建立親密的關係。

請使用以下链接或ID:

<https://us02web.zoom.us/j/81013436405?>

[pwd=VkFicHh1SFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09](https://us02web.zoom.us/j/81013436405?pwd=VkFicHh1SFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09)

Meeting ID: 810 1343 6405

Passcode: Prayer

國語长青團契

時間：每週三下午2:00 - 4:00

9月13日开始在教會樓上3080 教室聚會

連繫人：Chen Chi Tsen 604-620-0377

夫妻成長小組

建立以聖經為原則的婚姻, 幫助彼此活出健康、平衡、討上帝喜悅的
夫妻關係

矛盾的焚化爐, 婚姻的加油站

聚會時間：每月兩次, 雙數週三,

晚上7:30-9:30。9月11日暑期后第一次聚會 (fireside)

聚會地點：教會壁爐廳 Fire side

參加對象：夫妻同行

聯絡人：David & Joanne

電話：604-897-7111

(請先電話報名)

國語信仰真理班

《約翰福音》17:3
認識你獨一的真神，並認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。
幫助你親自認識耶穌基督，學習聖經，並與神建立良好的關係！

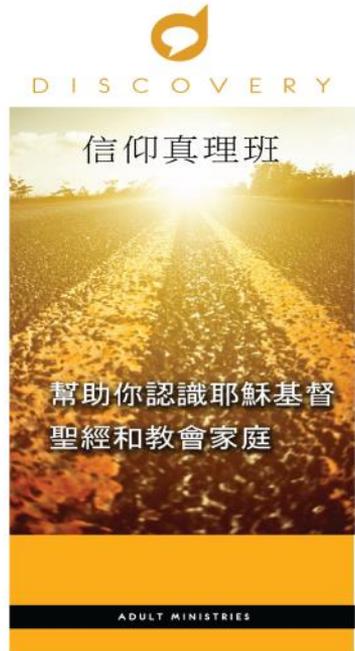
歡迎詢問課程詳情，踴躍報名。

上課時間：主日

上午 11:45-1:00

查詢或報名：

Grace 姊妹 778-689-4507



每日读经计划

	两年读经计划
6月30日	以赛亚书62章；马太福音10章
7月1日	以赛亚书63章；马太福音11章
7月2日	以赛亚书64章；马太福音12章
7月3日	以赛亚书65章；马太福音13章
7月4日	以赛亚书66章；马太福音14章
7月5日	耶利米书1章；马太福音15章
7月6日	耶利米书2章；马太福音16章

除他以外，别无拯救。因为天下人间，没有赐下别的名，

我们可以靠着得救。

使徒行传4: 12

禮拜時間為：周日上午8:30、10:00及11:45

第二三場禮拜設國語同聲傳譯。如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用說明。

參與主日在綫禮拜，請點擊：

<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報

http://eepurl.com/dC_JaL

收聽當周講道的國語傳譯

<https://willingdon.org/mandarin>

收看配中文字幕的過往講道

Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



教會長老：李國榮 Paul Lee | 778-999-6887 |
paullee.vancouver@gmail.com

教會長老: Tony Yao | 604-831-6116 | tonyyao.van@gmail.com

國際語言事工牧師：Pastor Angus Sheung | 604-435-5544 (1013) |
asheung@willingdon.org

國際語言事工主任牧師：Pastor John Best | 604-435-5544 (1093) |
jb主st@willingdon.org

國際語言事工行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) |
lshen@willingdon.org

教會地址：4812 Willingdon Ave Burnaby, BC, V5G 3H6

網址：willingdon.org/mandarin 教會電話：604-435-5544 傳真：
604-435-1186

Willingdon Church Center

威靈頓教會開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯係。



在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center:

訪問<https://willingdon.churchcenter.com/home>。請點擊右上角Log in（登錄）鍵，使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至

database@willingdon.org。

Volunteer Registration

所有新老義工，都請使用以下在線報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交后，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在線報名表鏈接。

威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描以下二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。



3. 搜索Venue。
 4. 選擇翻譯的語種。
- 注：請務必記得攜帶耳機。